

Izreka

Zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Krajský soud v Ostravě (Okružni sud u Ostravi, Češka Republika), odlukom od 18. lipnja 2019., očit je nedopušten.

(¹) SL C 328, 30. 9. 2019.

Rješenje Suda (deveto vijeće) od 19. prosinca 2019. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunalul Ilfov – Rumunjska) – NL protiv Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

(Predmet C-679/19) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Kontrola gotovine koja se unosi u Europsku uniju ili se iz nje iznosi – Uredba (EZ) br. 1889/2005 – Područje primjene – Članci 63. i 65. UFEU-a – Slobodno kretanje kapitala – Prijenos znatnih iznosa gotovine koja se unosi u državu članicu ili iz nje iznosi – Obveza prijavljivanja – Sankcije – Novčana kazna i zapljena u korist države neprijavljenog iznosa koji prelazi 10 000 eura – Proporcionalnost)

(2020/C 137/36)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunalul Ilfov

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: NL

Tuženik: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Izreka

Članke 63. i 65. UFEU-a treba tumačiti na način da im se protivi propis države članice koji kao sankciju za neispunjenje obveze prijavljivanja znatnih iznosa gotovine koja se unosi u tu državu ili iz nje iznosi, osim prekršajne novčane kazne, predviđa i zapljenu u korist države neprijavljenog iznosa koji prelazi 10 000 eura.

(¹) SL C 423, 17. 12. 2019.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. prosinca 2019. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – SIA „ONDO” protiv Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

(Predmet C-943/19)

(2020/C 137/37)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa (Senāts)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj u prvostupanjskom postupku i žalitelj u kasacijskom postupku: SIA „ONDO”

Žalitelj u kasacijskom postupku: Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

Prethodna pitanja

1. Je li pojam „ukupni troškovi kredita za potrošača”, definiran u članku 3. točki (g) Direktive 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ, autonomni pojam prava Europske unije?
2. Jesu li troškovi produljenja kredita obuhvaćeni pojmom „ukupni troškovi kredita za potrošača” iz članka 3. točke (g) Direktive 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ ⁽¹⁾, u situaciji poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku, ako su odredbe o produljenju roka otplate kredita dio odredbi i uvjeta ugovora o kreditu o kojima su se usuglasili korisnik kredita i vjerovnik?

⁽¹⁾ SL 2008., L 133, str. 66. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 13., str. 58.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. prosinca 2019. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – AS „4finance” protiv Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

(Predmet C-944/19)

(2020/C 137/38)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa (Senāts)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj u prvostupanjskom postupku i žalitelj u kasacijskom postupku: AS „4finance”

Druga stranka u kasacijskom postupku: Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

Prethodna pitanja

1. Je li pojam „ukupni troškovi kredita za potrošača”, definiran u članku 3. točki (g) Direktive 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ ⁽¹⁾, autonomni pojam prava Europske unije?
2. Jesu li troškovi produljenja kredita obuhvaćeni pojmom „ukupni troškovi kredita za potrošača” iz članka 3. točke (g) Direktive 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ, u situaciji poput one o kojoj je riječ u glavnom postupku, ako su odredbe o produljenju roka otplate kredita dio odredbi i uvjeta ugovora o kreditu o kojima su se usuglasili korisnik kredita i vjerovnik?

⁽¹⁾ SL 2008., L 133, str. 66. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 13., str. 58.)